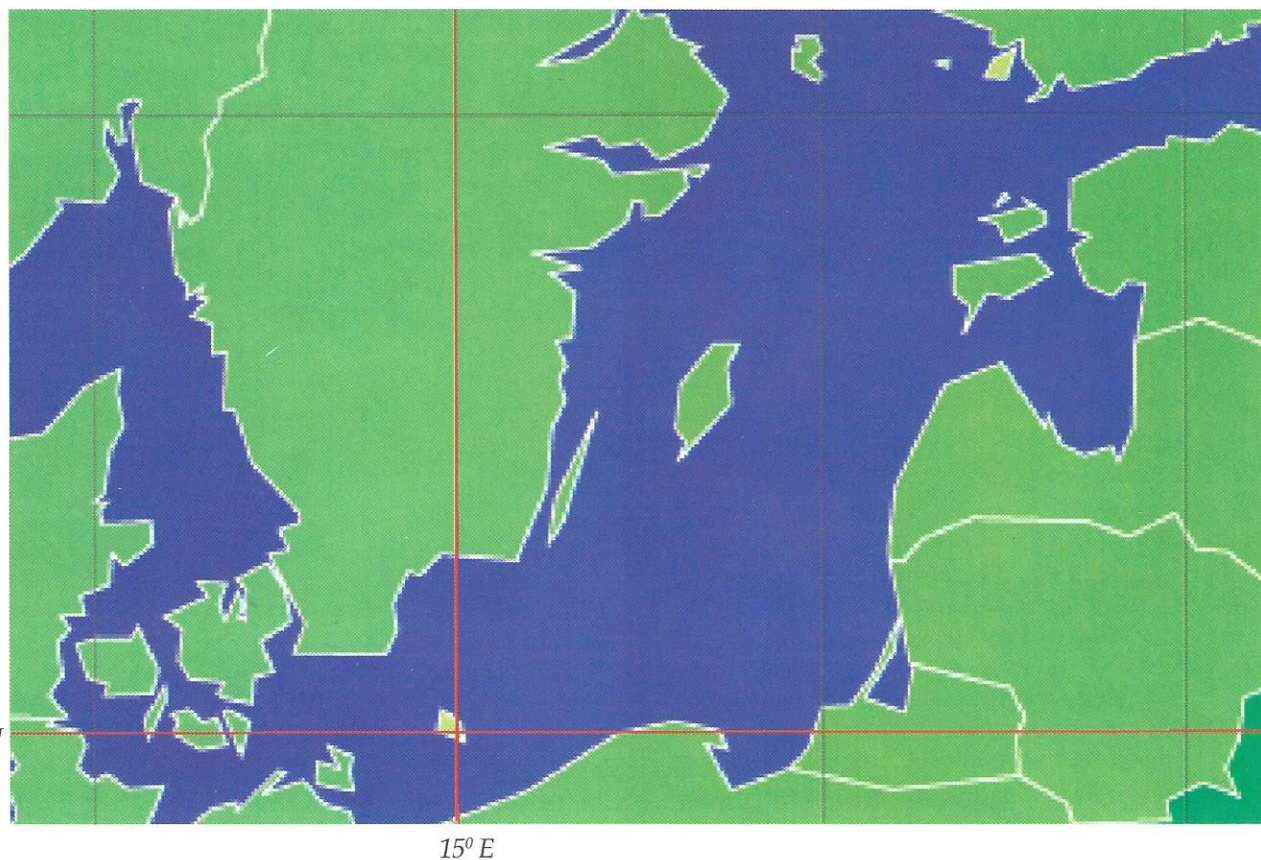


ÅRSBERETNING 1998



Baltic Media Centre



INDHOLD

4	DANK BESTYRELSE
4	INTERNATIONAL BOARD OF EXPERT ADVISORS
5	ÅRSBERETNING
7	KURSUSAKTIVITETER
10	CO-PRODUKTIONER
11	BALTIC SEA FORUM
	MARE BALTICUM
	INFORMATIONSAKTIVITETER
12	JURIDISKE OPGAVER
13	REGIONALE CENTRE
14	AVECC
	EUROPARÅDSSEMINARER
15	BALTICUM FILM & TV FESTIVAL
16	MEDARBEJDERE
17	UNDERVISERE
18	ÅRSREGNSKAB

DANSK
BESTYRELSE

TV2 BORNHOLM:
Tonny Jensen*
Formand, BMC

Annelise Molin
Borgmester, Nexø Kommune

Anders Krarup
Informationschef
TV2 Danmark

Ebbe Preisler*
Sekretariatschef,

Sammenslutningen af Danske Filminstruktører

Ole Becker Jørgensen
Rektor,
Bornholms Erhvervsskole

DANMARKS JOURNALISTHØJSKOLE:
Kim Minke
Rektor

BORNHOLMS AMT:
Annebeth Runge Gjessing*
1. vice amtsborgmester

DANMARKS RADIO:
Finn Rowold*
Leder af afdelingen for
TV International

BORNHOLMS ERHVERVSRÅD
Ejler Kofoed
Fagforeningsleder
Dansk Metal

VALGT P.G.A. SÆRLIGE FAGLIGE
OG PERSONLIGE KVALIFIKATIONER:

Søren Wolff
Kommunikationskonsulent
Henrik Antonsen*
Koordinator,

Pan-European Development Programme
European Broadcasting Union

Jens Linde
President of International
Federation of Journalists

INTERNATIONAL BOARD
OF EXPERT ADVISORS

RUSSIA:

Leo Markhasev
Director General,
St. Petersburg - 5. Channel, Radio

Boris Petrov
Director General,
St. Petersburg - 5. Channel, TV & Radio

Vladimir Ivanov
Deputy Director General,
Jantar Broadcasting Company

Jurij Vdovin
representing private TV & Radio

ESTONIA:

Ain Saarna
Director General, *Estonian Radio*

Toomas Lepp
Director General, *Estonian TV*

Hannes Lintrop
Chairman, *Estonian Filmmakers Union*

Vello Lään
Chairman, *Private TV & Radio*

LATVIA:

Dzintris Koläts
Director General, *Latvian National Radio*

Olafs Pulks
Director General, *Latvian National TV*

Vilnis Kalnaellis
President,
Latvian Independent Producer's Ass.

LITHUANIA:

Arvydas Ilginis
Director General,
Lithuanian Radio & TV

Raimondas Sestakauskas
Director General,
Lithuanian Television

Gintaras Songaila
President,
Lithuanian Radio & Television Ass.

Audrius Kuprevicius
Chairman, *Lithuanian Association of Independent Producers*

POLAND:

Stanislaw Jedrzejewski
Deputy Chairman, *Polish Radio*

Zbigniew Kosiorovski
Director, *Polish Radio S.A., Szczecin*

Marek Pasiuta
Director, *Polish TV, Szczecin*

Jan Dworak
President, *Ass. of Independent Film & TV Producers*

*) Medlem af BMC's forretningsudvalg

ÅRSBERETNING



Enkeltstående aktiviteter gør ikke i sig selv en forskel, men når de kombineres med hinanden, begynder man at se virkelige, håndgribelige resultater. Det har været Baltic Media Centre's (BMC) arbejdsmetode i de baltiske lande, Rusland og Polen, og vil fortsat være det, når centeret nu er igang med at udvide sin indsats til blandt andet Mellemøsten og Sydasiens.

Baltic Media Centre har hidtil hjulpet sine partnerlande med at fremme mediernes uafhængighed som led i den demokratiske udvikling, styrke mediernes rolle i integrationen af mindretal, etablere professionelle, internationale netværk på tværs af gamle fjendegrænser, og sætte den lokale audiovisuelle industri i stand til at klare sig på det internationale marked.

Med centerets beslutning om at inddrage nye regioner udenfor Europa åbner sig en række nye udfordringer, hvor massemediernes rolle som katalysator for udvikling er åbenlys:

- Fundamentet for fred, om end ikke garantien, er stabile demokratiske stater, der indenfor sine grænser viser en udbredt hensyntagen til menneskerettigheder og til sine nationale etniske, politiske og religiøse mindretal, ligesom de i forhold til omkringliggende stater afstår fra territoriale krav. I denne proces er massemediernes uomgængelige redskaber.

- Skal man åbne for en demokratisk udvikling, der også inddrager de fattige og analfabetiske befolkningsgrupper, er det i dag nødvendigt primært at satse på en udvikling af de elektroniske medier. De nationale elektroniske medier må professionaliseres og opnå størst mulig redaktionel frihed, samtidigt med, at politikerne får hjælp til at forstå, hvor vigtigt et instrument, de frie medier kan være, når befolkningerne skal

engageres i landets økonomiske og politiske udvikling. Det er indlysende at tilbyde politikere og deres talsmænd uddannelse i kommunikationsstrategier, afmystificering af frie medier, anvendelse af medierne og optræden i disse.

- Det er indlysende for Baltic Media Centre også at opbygge en ekspertise indenfor radio- og TV-programmer, Internet m.v., når dette anvendes til folkeoplysning og uddannelse som led i en økonomisk og social udvikling af landene.

- Med den fjernundervisningsbaserede uddannelse Master of Multimedia Arts, der nu er kommet til Baltic Media Centre kan det være en oplagt mulighed at kombinere uddannelse af medieprofessionelle ude i landene med fjernundervisning via internettet.

- Det er endvidere nærliggende at hjælpe udviklingslandene til at udvikle deres egne TV-programmer, så de bliver så attraktive, at deres kultur ikke fuldstændigt løbes over ende af engelske og amerikanske film og TV-programmer.

- Endelig ville der være et behov for at opbygge en ekspertise i at arbejde med medierne lige før, under og efter væbnede konflikter. Med andre ord - grebet rigtigt an kunne det formodentlig have været en god ide, hvis BMC havde været i Bosnien og Jugoslavien de sidste 5-6 år, var i Kosovo i dag, havde arbejdet med fjendebillederne i den pakistansk-indiske konflikt om Kashmir, og søgte at gøre en forskel i de centralafrikanske krige.

Medierne alene kan ikke gøre forskellen - men uden deres medvirken synes opgaverne endnu mere uoverskuelige. Det vil være oplagt at inddrage disse arbejdsområder i BMC's aktiviteter, men det kræver uden diskussion, at der på centeret etableres en analyse- og udviklingsenhed, der kan raffinere vore og andre internationale institutioners arbejdsmetoder.

Også på anden måde forbereder Baltic Media Centre sig nu på en rolle i de nye områder. Centeret er i færd med at ændre sine vedtægter, så der oprettes en dansk rådgivende bestyrelse, som kan sikre en folkelig forankring for centerets arbejde med de kommende udfordringer. På denne baggrund er Baltic Media Centre i 1998 af det danske udenrigsministerium godkendt som Non-Government-Organisation, der kan modtage midler fra Danida's NGO-bevilling.

DE BALTISKE LANDES MEDIER STØTTET AF DEN EUROPÆISKE UNION

I de nuværende partnerlande - de baltiske lande, Rusland og Polen - har vort arbejde aldrig været så omfattende som i 1998 - små seks år efter starten. Det skyldes dels, at centeret besluttede at bruge af egenkapitalen til ekstra aktiviteter ude i landene, dels at det er lykkedes at tiltrække og udnytte andre projektmidler optimalt.

Antennekontorer i St.Petersborg og Kaliningrad i Rusland, Estland, Letland og Litauen, samt Efteruddannelses- og Co-produktionscentre i de tre sidstnævnte lande har i 1998 gennemført en mængde aktiviteter for Baltic Media Centre.

Den Schleswig-Holstenske regering har - støttet af EU-Kommissionen - gennem de sidste to år afholdt en række konferencer for at styrke opmærksomheden på det behov for hjælp, medierne i de baltiske lande, Polen og det nære Rusland har, og for at fremme et internationalt mediesamarbejde for alle landene i Østersøregionen.

Baltic Media Centre har fulgt dette initiativ med aktiv interesse, og det første resultat er nu tilvejebragt. Med støtte fra EU's Tempus-program er Baltic Media Centre som koordinator sammen med Fachhochschule Kiel, Roskilde Universitetscenter og European Journalism Centre i Maastricht igang med at etablere programmer for efteruddannelse af journalister på universiteterne i både Estland og Letland. Endvidere forsøges et lignende uddannelsesprogram etableret i Litauen.

Men selv med dette initiativ, der vil være med til at gøre året 1999 til vort mest aktive år nogensinde i Østersøregionen, er der fortsat et stort behov for udvikling af medieindustrien og fremme af mediernes uafhængighed i vore partnerlande.

Alligevel må vi formentlig imødesee en gradvist dalende aktivitet i de baltiske lande, Rusland og Polen over de kommende år. Den danske kulturminister har på den ene side fundet BMC's arbejde i de baltiske lande vigtigt og vel udført, men har på den anden side valgt at nedtrappe finanslovs-tilskuddet til arbejde i disse lande over de næste fire år. I stedet støtter ministeren, at Baltic Media Centre udnytter sin erfaring og

ekspertise i andre regioner udenfor Østersøen.

Det er centerets opfattelse, at arbejdet i vore partnerlande faktisk har haft en effekt i retning af større professionel integritet og en udvidet redaktionel frihed. Men alligevel må vi konstatere et stadigt og nærmest stigende politisk pres mod de offentlige radio- og TV-stationer. Flere public service medier i landene er i dag truet på livet.

Blandt andet derfor vil der fortsat være behov for en dansk indsats på medieområdet i disse lande.

BALTIC MEDIA CENTRE PÅ VEJ MOD ÅR 2000

Det er på mange måder et forandret Baltic Media Centre, der ser frem mod år 2000. Et nyt arbejdsgrundlag har udvidet centerets arbejdsradius fra Østersøen til regioner i hele den store, vide Verden.

Ativiteterne overfor de gamle partnerlande er på toppen, levedygtige uddannelses- og co-produktionscentre er etablerede, og vigtige skridt hen mod en fremtid som medlemmer af EU er taget for de baltiske lande og Polen.


Baltic Media Centre har alene i partnerlandene 22 ansatte, svarende til 13-14 årsværk, ligesom centeret i Danmark har 13 ansatte.

Stadigt flere danske efteruddannelsesaktiviteter finder sted på Baltic Media Centre. Blandt kunderne er både Den Journalistiske Efteruddannelse og Center for Journalistik og Efteruddannelse.

Fra 1999 udbyder Roskilde Universitetscenter i samarbejde med og på Baltic Media Centre uddannelserne Interkomm+ og Master of Multimedia Arts, baseret på fjernundervisning via Internettet.

Som en konsekvens af den øgede aktivitet har centeret i 1998 købt et nærtliggende hotel, der fra sommeren 1999 vil kunne bruges til parallelle kurser i radioproduktion, TV-produktion og Internet-baseret multimedieproduktion.

Der er med andre ord lagt solide grundsten for centerets arbejde langt ind i det næste århundrede.


TOMMY JENSEN
FORMAND


BENT NØRBY BONDE
DIREKTØR

KURSUSAKTIVITETER



For Uddannelsesafdelingen var 1998 et år med konsolidering af eksisterende aktiviteter og udvikling af nye specialiserede træningskurser samt de regioner hvor centret virker. Efterårssemestret 1998 udmærker sig ved at være et af de mest overtegnede kursusprogrammer i centrets historie.

På Bornholm kørte vi følgende kursusprogrammer:

AVID REDIGERING FOR TEKNIKERE - TO KURSER
I 1998 afholdes to Avid certificerede kurser for danske og svenske redigeringsteknikere.

Kurserne var:

- 101 Introduktion til Avid Media Composer
- 201 Avancerede teknikker for Avid Media Composer

FORBRUGERJOURNALISTIK FOR RADIO

Den positive reaktion på kursus i forbrugerjournalistik, som blev introduceret i 1997, gjorde det nødvendigt at inkludere kurset i 1998-programmet. Kurset var henvendt til erfarne radiojournalister fra Baltikum, Rusland og Polen. Formålet med kurset var at introducere deltagerne til EU's standarder for forbrugerrettigheder. De fik undervisning i at introducere aktiv

forbrugerjournalistik som en genre og at kunne tilpasse det til lokale behov.

POLITISK JOURNALISTIK FOR RADIO

I 1998 deltog erfarne radiojournalister fra Baltikum, Rusland og Polen i et kursus som havde til formål at gøre politiske programmer lettere tilgængelige for lytterne. Deltagerne blev introduceret til vestens brug af metoder til at engagere lytterne, bl.a. ved at gøre programmerne mere underholdende og samtidigt informative. Kursisterne fik mulighed for i praksis at forsøge sig med forskellige former for politisk journalistik. Derudover fik de mulighed for at møde prominente danske politikere.

INTERNATIONAL CO-PRODUKTION

Udvalgte uafhængige producenter og programmedarbejdere fra Baltikum, Rusland og Polen deltog i et kursus i International Co-produktion som kørte parallelt med Baltisk Film og TV Festival. Samtlige deltagere medbragte et programoplæg til kurset. Oplægget blev udviklet i løbet af det en uge lange kursusforløb og kulminerede i en 'pitching' af den fuldt udviklede ide til redaktører ved Østersø Forum.

INTERVIEWFÆRDIGHEDER FOR RADIO OG TV

I 1998 holdt BMC sit første bi-mediale kursus, som

havde til formål at give radio- og TV-journalister de nødvendige færdigheder i forbindelse med det strukturerede og kompetente interview. Gennem brug af eksempler og praktisk arbejde fik deltagerne instruktion i researchmetoder og forskellige interviewformer. Journalisterne blev ligeledes introduceret til grundlæggende redigering og teknikker til at formatere interviews til korte programpakker.

TV LEDELSE - PRODUCEREN

TO KURSER

Et af de mest populære kurser på BMC er stadig "TV Ledelse - Producenten". Kurset blev afholdt to gange i 1998. Ved det andet kursus i efteråret lagde man vægt på et højere kvalifikationsniveau hos deltagerne på grund af fremskridt i deltagerens grundlæggende viden om produktion og ændringer i TV-industrien. Kurset gav en introduktion til de for vestlige uafhængige producenter så kendte principper inden for produktionsledelse. Disse inkluderer forberedelse, budgetlægningsmodeller, kreativ udvikling, produktionsledelse og motivation af et team.

KURSUS FOR UNGE JOURNALISTER

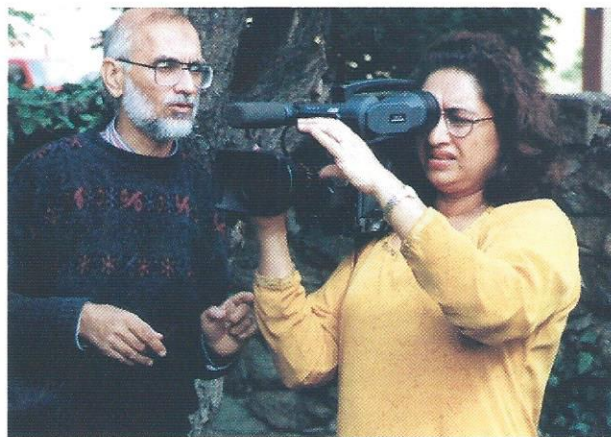
Som led i en fortsat forpligtelse over for unge journalister, introducerede BMC et tværmediekursus, som var designet til helt grønne journalister, der var i deres første radio- eller TV-job. Kurset forklarede grundlæggende research- og produktionsteknikker og hvordan disse kan bruges i den daglige programlægning. Derudover introducerede kurset deltagerne til mere fundamentale begreber såsom mediernes rolle i et demokratisk samfund og forståelsen for målgrupper og disses behov.

RADIOPRODUKTION FOR UNGE OG BØRN

I 1998 gentog BMC kursus for radioproducere som specialiserer sig i ungdoms- og børneprogrammer fra Baltikum, Rusland og Polen. Deltagerne fik lejlighed til at analysere vestlige programgenrer for dette meget kræsne publikum, og fik viden om, hvordan de kunne tilpasses deres egne nationale behov. Gennem praktiske øvelser blev producere undervist i formidlingen af ømtålelige emner og nye ideer til en yngre målgruppe.

UNDERSØGENDE JOURNALISTIK

Som en del af BMC's forpligtelse til at udbyde flere specialiserede journalistiske niche-kurser, introducerede BMC et kursus i undersøgende journalistik. Kurset var rettet mod erfarne journalister fra Baltikum, Rusland og Polen. Deltagerne blev introduceret til genrer og teknikker, som bliver brugt af vestlige undersøgende journalister. Derudover diskuterede de spørgsmål vedrørende



moral, jura og etik. Gennem undersøgelse og analyse af eksempler på vestlige genrer såvel som studier af "case histories" blev journalisterne i stand til at forstå, hvordan de anvendte metoder kunne udnyttes i deres eget arbejde.

TRÆNING AF TRÆNERE - UNDP, PAKISTAN

Som en del af UNDP's projekt i Pakistan, "Kvinder i Medier", holdt BMC et 3-ugers intensivt kursus for undervisere på Pakistansk TV-Akademi. De fik undervisning i at sammensætte nyheds- og generelle produktionskurser til brug i hjemlandet. Som led i kurset besøgte deltagerne i en uge BBC og andre institutioner i London. Vi forventer, at yderligere opfølgingskurser vil fortsætte i et 3-årigt projekt.

KAMERAUNDERVISNING FOR TV2 MEDIESKOLEN

I 1998 kørte BMC en omfattende workshop for kamerafolk fra TV2 Medieskolen.

Aktiviteter i Baltikum var mere målrettede og blev iværksat efter specifikke anmodninger fra partnere. Seminarer som blev afholdt i partnerlandene var bl.a.:

KAMERAKURSUS, LITAUEN

I Litauen gennemførte vi et kamerakursus i samarbejde med *Lithuanian Journalism Center* for fotografer fra TV-stationer og produktionsselskaber.

FORMATERING AF MORGEN-TV, ESTLAND

En tre-dages workshop blev holdt for det hold der producerer estisk radios morgenudsendelse. De blev undervist i at udvikle udsendelsens format og nå det størst mulige publikum.

STYRING AF EN-MANDBETJENTE STUDIER, LITAUEN

I Litauen gennemførte vi et radiokursus i samarbejde med *Lithuanian Journalism Centre* for DJ's og lydteknikere med det formål at introducere dem til de ændrede metoder inden for programproduktion, som er et resultat af ny teknologi.

WORKSHOP FOR RADIOVÆRTER, ESTLAND OG ST.PETERSBORG

I Estland og St. Petersburg afholdtes Workshops og seminarer med det formål at introducere deltagerne til studieværtens ændrede rolle i et stadigt mere konkurrencepræget radiomiljø.

LEDELSESSEMINARER, LETLAND

I Letland afholdtes kursus henvendt til mellem- og topledere. Kurset beskæftigede sig med samarbejde, uddelegering, produktionsledelse m.m.

LEDELSESSEMINARER, ESTLAND OG LETLAND

Ved Estisk og Lettisk TV afholdtes kursus henvendt til afdelingsledere, programledere, præsentations- og reklamefolk. Kurset beskæftigede sig med publikums behov, evaluering af konkurrenter, udvikling og påbegyndelse af succesfulde programstrategier, kanalidentitet, reklamestrategi og præsentation samt konkurrencesituationens indflydelse på produktions- og ledelsesstrukturer.

LITAUEN - PROGRAMPLANLÆGNING

I 1998 udførte BMC et omfattende program om research, konsulentvirksomhed og seminarer med det formål at hjælpe litauisk Radio- og TV i den stigende konkurrence for kommercielle kanaler samt med brug af mere aggressiv programplanlægning.

FOJO OPFØLGNING

Som opfølgning til to TV nyheds- og politisk journalistikkurser i 1997 holdt underviser fra FOJO (Svensk Institut for Journalistisk Efteruddannelse) og BMC seminarer i Estland, Letland og Litauen for unge journalister.

REGIONAL TV-LEDELSE, SEMINAR I LITAUEN

Et to-dages seminar for ledere på regionale og lokale TV-stationer i Litauen blev gennemført. Seminaret beskæftigede sig med målgruppestrategier, programplanlægning og økonomisk ledelse.

UDENLANDSKE KORRESPONDENTER

BMC deltog i et seminar for udenlandske korrespondenter fra hele Europa. Seminaret var organiseret af *European Journalism Centre* og foregik på *Lithuanian Journalism Centre*.

INTERNET DESIGN

Installationen af nye faciliteter har betydet, at BMC er i stand til at udbyde nye kurser i Internet

Homepage design og IT-baseret Multimedie-færdigheder. Et syv ugers kursus for danske internet-designere begyndte i 1998, og et avanceret ledelseskursus i Internet-design starter i 1999.

MASTER OF MULTIMEDIA ARTS

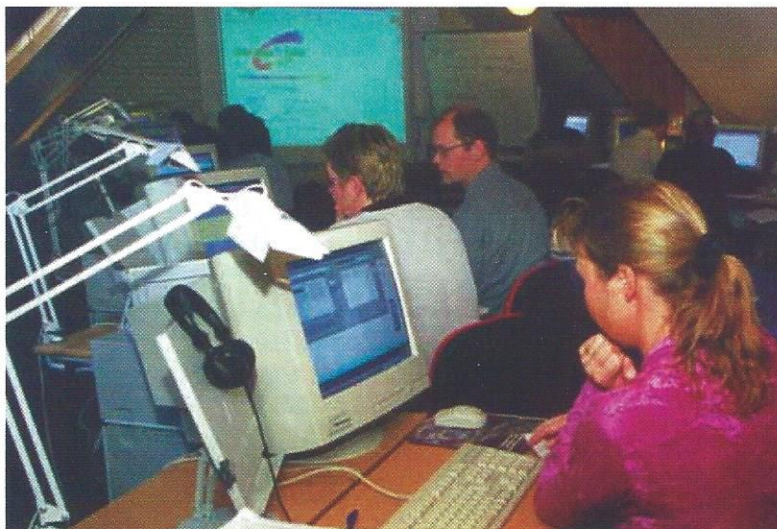
Ved udgangen af 1998 har den danske regering besluttet at betale for opstarten af en Master of Multimedia Arts uddannelse på BMC. Uddannelsesprogrammet udføres i samarbejde med Roskilde Universitet og er baseret på en kombination af distanceundervisning via Internet og kortere kurser på Bornholm. Master of Multimedia Arts fokuserer på integrationen mellem radio, TV, og trykte medier på Internet såvel som Internet-udgivelse. Det første år kommer de studerende fra Danmark, men MMA vil formodentlig senere blive udbudt internationalt.

INTERKOMM+

Som en konsekvens af opstarten af MMA på BMC vil Interkomm+ uddannelsen som sv.t. 1½ årsværk fra Kommunikationsuddannelsen på RUC, vende tilbage til BMC, hvor den oprindeligt startede.

Udover BMC's eget kursusprogram har centret også fungeret som vært for workshops, seminarer etc. afholdt af andre institutioner. I 1998 var disse:

- North by Northwest - et manuskript-forfatterkursus
- CFJE - et møde for Nordic Media Uddannelsesinstitutioner
- Fire Hjørner - et svensk, polsk, tysk og dansk journalistseminar



CO-PRODUKTIONER

BMC assisterer i øjeblikket på 20 forskellige dokumentarfilmprojekter i Baltikum og St. Petersburg som enten er i udviklingsfasen eller i produktion. Mange af disse startede deres "internationale liv" ved det første *Baltic Sea Forum* i juni 1997, hvorefter finansieringsarbejdet fortsatte i 1998.

Følgende produktioner assisteret af BMC blev færdige i 1998:

ADAM MICKIEWICZ

En dokumentar om Adam Mickiewicz - en af de mest prominente poeter fra det 19. Århundrede. Den litauiske instruktør Raimundas Banionis film forsøger at besvare følgende spørgsmål: var han en nationalhelt eller en skiderik? Var han litauer, polak eller jøde? Var han frimurer eller ikke?

Produktionsselskab: Litnet, Litauen

Varighed: 40 min.

DØDENS ENGLE (ANGELS OF DEATH)

En dokumentarfilm om togførere - hemmeligheder om deres daglige liv og skræk, som er blevet hverdagskost. Af den lettiske instruktør, Juris Poskus.

Produktionsselskab: FA Film, Letland

Varighed: 26 min.

GAVRIILA

En dokumentarfilm om en simpel men enestående person - en bonde, en drømmer, en konstruktør, en kunstfotograf, medlem af den russisk ortodokse kirke, Gavriila Kovaljovs. Af den talentfulde lettiske instruktør Romualds Pipars. Vist to gange på DR TV. Lettisk-hollandsk-dansk coproduktion.

Produktionsselskab: Gilde, Letland

Varighed: 30 min.

SYV ANSIGTER (SEVEN FACES)

En dokumentarfilm om en familie med syv døtre - syv af regnbuens farver eller syv toner på musikskalaen. Filmen af den lettiske instruktør Daira Abolina, forsøger at opdage deres syv forskellige skæbner, og det de mener stadig binder dem sammen.

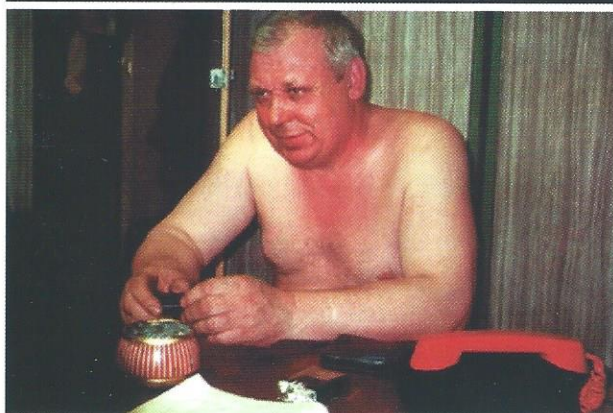
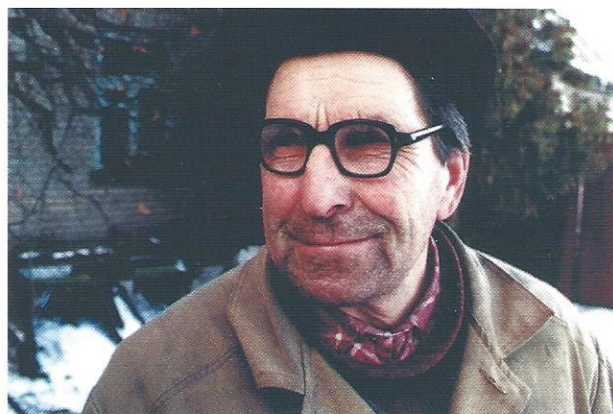
Produktionsselskab: Lettisk TV, Letland

Varighed: 55 min.

EUROPAS VOLDTÆGT (THE RAPE OF EUROPE)

Et dokumentarportræt af den berømte lettiske maler Aija Zarina, hendes kunst og hendes livsfilosofi. Af den unge lettiske instruktør Askolds Saulitis

Varighed: 28 min.



BALTIC SEA FORUM



Efter succes i 1997, afholdtes Østersø Forum for Dokumentarfilm igen i 1998. 25 co-produktionsforslag fra Baltikum, St. Petersborg og Polen blev præsenteret i en 'pitching' som bestod af et panel på 10 redaktører fra England, Danmark, Finland, Letland, Holland, Sverige og USA.

På Forum drog 8-9 projekter økonomisk fordel af præsentationen. Nogle projekter blev genintroduceret og udviklet ved "Øst Møder Vest" workshoppen ved European Film College i august. Tre projekter gik endnu videre og fortsatte med at imponere vestlige finansfolk ved det Internationale Dokumentarforum Amsterdam, og vandt den hårde konkurrence for ikke-EU-europæiske projekter.

MARE BALTICUM



Mare Balticum er et månedligt TV-program, som forsøger at beskrive almindelige problemer i de fleste lande, der omgiver Østersøen. Redaktionsarbejde og endelig redigering udføres af BMC. I begyndelsen af juni organiseredes et træningsseminar for Mare Balticum forfattere.

I 1998 erstattede man programmets aktualitetstemaer med et format baseret på multi-segment magasin som begynder med en hovedhistorie efterfulgt af historier om mode/livsstil, menneskelige relationer, underholdning/kultur og musikfilm, bundet sammen af en vært fra hvert land. Alt i alt produceredes 10 programmer med visning i Estland, Letland, Litauen, Polen, Rusland og Sverige.

INFORMATIONSAKTIVITETER

BMC UPDATE

I 1998 gennemførtes en større markedsundersøgelse af BMC Update blandt ca. 400 af læserne samt udvalgte eksperter. Formålet med undersøgelsen var at afdække, om der eksisterede et grundlag for at relancere BMC Update som et uafhængigt nyhedsblad om medieudviklingen i alle landene omkring Østersøen. Et koncept, som vi mener ville styrke såvel bladets som centrets profil i regionen. Bladet skulle desuden kunne fungere på kommercielle vilkår og være finansieret af abonnentbetaling og annoncer.

Undersøgelsen blev foretaget af Jysk Analyseinstitut og mandede ud i en anbefaling af et sådant nyt blad under visse forudsætninger. I forlængelse heraf udarbejdede redaktionen kort før årsskiftet et prøveeksemplar med titlen 'The Baltic Media Monitor'. Et blad, der vil kræve en større stab, og bl.a. derfor vil blive væsentlig dyrere at producere. Det skønnes, at der minimum vil gå et par år, inden bladet forventes at få en positiv indtjening. Næste skridt er derfor at søge om Interreg midler til finansiering af bladet i den mellemliggende periode - hvilket vil være afgørende for, om projektet kan gennemføres.

FORMIDLING

Informationsformidling af forskellig art er som hidtil en fundamental opgave i afdelingen. Dels den udadvendte formidling fra centret til eksterne interessenter, men også formidling af information og kontakt mellem eksterne organisationer og enkeltpersoner, som ikke direkte relaterer til centrets egne aktiviteter. I takt med at centret er begyndt at involvere sig i projekter med nye partnere i nye regioner, fx Pakistan og Mellemøsten, dukker der også forespørgsler op fra fjernere egne. Et stigende antal forespørgsler kommer i form af e-mails, men princippet er fortsat, at alle besvares, idet det formodes at styrke såvel kendskabet til som den almene anerkendelse af centret.

Derudover udgør informations- og pressearbejdet med Balticum Film & TV Festivalen en betydelig del af opgaverne i afdelingen.

HJEMMESIDE: WWW.BMC.DK

Hjemmesiden har nu i godt tre år været en del af BMC's ansigt udadtil, og en af erkendelserne i 1998 var, at siden er moden til en grundlæggende fornyelse. Dette gælder såvel layout og brugerflade som forskellige indholdselementer. Derfor er der nedsat en intern arbejdsgruppe, der skal udarbejde et forslag til en fornyet hjemmeside. Dette forventes at blive gennemført i 1999.

JURIDISKE OPGAVER



CO-PRODUKTIONSKONTRAKTER O.L.

BMC har i 1998 konciperet cirka 25 kontrakter. Herudover er cirka 40 kontrakter blevet gennemlæst og kommenteret. Blandt de konciperede kontrakter har stadig flere drejet sig om spille- og tegnefilm. Tendensen er, at de vestlige kontraktudspil ikke er så urimelige som for fem år siden. BMC har endvidere også rådgivet om momsforhold, ligesom licensspørgsmål for både musik og litterære værker igen har været forelagt for centeret. En ny og interessant udvikling ligger i, at optionskontrakter og formatspørgsmål igen er kommet op til overfladen.

BMC har derudover udarbejdet en række kontrakter for egne co-produktioner og Mare Balticum.

Der er endvidere givet generel rådgivning vedr. copyright, formatbeskyttelse (herunder varemærkeret), køb af arkivmateriale, ansættelsesret m.v.

På kommerciel basis er der også givet rådgivning til kunder fra USA, Danmark og England.

Der er et stadig stigende behov for almen juridisk rådgivning indenfor medieområdet i Baltikum. Stigningen i de større internationale co-produktioner er fortsat. Det store problem er, at stort set ingen jurister i Baltikum har nogen § ekspertise indenfor dette felt.

En efteruddannelsesindsats kunne, hvis de nødvendige midler kan fremfindes, overvejes.

COPYRIGHT

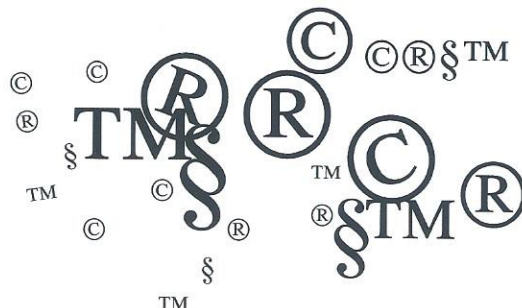
Indenfor det ophavstretlige område har det det sidste år været muligt at styrke arbejdet imod piratkopiering, igennem deltagelse i konferencer m.v. Arbejdet bør dog fortsættes og koordineres med de tiltag, der gøres fra anden side.

RÅDGIVNING OM MEDIELOVGIVNING

Et rådgivningsprojekt vedr. filmstøttelovgivning i Letland, men til dels også i de andre lande, blev sat igang. I øvrigt har aktiviteten på dette område, bortset fra de afholdte europaråds kurser, været begrænset.

MEDIELOVGIVNINGSTIDSSKRIFT

BMC har også i det forløbne år sponsoreret tidsskriftet *ZiP Mass Media Law and Practise in Estonia, Latvia and Lithuania*. Tidsskriftet udgiver al baltisk medielovgivning, de vigtigste domstolsafgørelser samt kritiske artikler på engelsk og russisk. Det kan hentes fra internet adressen www.medialaw.ru. BMC anser dette tidsskrift for væsentligt i udbredelsen af information om medielovgivning i Baltikum.



REGIONALE CENTRE

TRIANGLE - ESTISK EFTERUDDANNELSES- & CO-PRODUKTIONSCENTER

Sammen med *Eesti Kinoliit*, den estiske sammenslutning af filminstuktører og uafhængige producenter, etablerede Baltic Media Centre i 1997 et efteruddannelses- og co-produktionscenter.

Centeret er organiseret som aktieselskab, og halvdelen af et evt. overskud re-investeres i selskabet, mens den anden halvdel deles mellem de to non-profit organisationer - Eesti Kinoliit og Baltic Media Centre. Triangle ligger i lejede lokaler. Centeret, der i første omgang udfører postproduktion på en non-lineær redigering, er etableret for at styrke uddannelses- og co-produktions-samarbejde i Estland og sammen med nabolandene. Centeret har i løbet af året udført cirka 30 co-produktioner. Hovedparten har været estiske co-produktioner, men blandt kunderne har også været finske, svenske, amerikanske, danske og engelske tv stationer. Efter et dynamisk første halvår blev centeret slået økonomisk tilbage af krisen i Rusland, der har haft en ikke ubetydelig indvirkning på nogle af centerets kernekunder - TV stationerne.

Ved udgangen af 1998 er fem redigerings-teknikere og en bogholder beskæftiget ved centeret - svarende til fire årsværk.

LETTISK EFTERUDDANNELSES- OG CO-PRODUKTIONSCENTER

Sammen med *Latvian Filmmakers Union*, den lettiske sammenslutning af filminstuktører, etablerede Baltic Media Centre i 1997 et efteruddannelses- og co-produktionscenter. Centeret er organiseret som aktieselskab, og halvdelen af et evt. overskud re-investeres i selskabet, mens den anden halvdel deles mellem de to non-profit organisationer - Latvian Filmmakers Union og Baltic Media Centre.

Centeret har lejet sig ind hos Latvian Filmmakers Union. Centeret, der i første omgang udfører postproduktion på en non-lineær redigering, er etableret for at styrke uddannelses- og co-produktions-samarbejde i Letland og sammen med nabolandene. Centeret har i løbet af året udført cirka 20 co-produktioner.

Hovedparten har været lettiske co-produktioner, men blandt kunderne har også været svenske og litauiske produktionsselskaber. Centeret har særligt udmærket sig ved at klippe i alt tre ud af de spillefilm, der blev produceret i Letland sidste år.

Ved udgangen af 1998 er tre redigerings-teknikere og en bogholder beskæftiget ved centeret - svarende til to årsværk.



Lettisk efteruddannelses- og co-produktionscenter, Riga

POSTPRODUKTIONSCENTERET - LITAUISK EFTERUDDANNELSES- OG CO-PRODUKTIONSCENTER

Sammen med *Lithuanian Independent Producers Association*, den litauiske sammenslutning af uafhængige producenter, etablerede Baltic Media Centre i 1997 et efteruddannelses- og co-produktionscenter. Centeret er organiseret som aktieselskab, og halvdelen af et evt. overskud re-investeres i selskabet, mens den anden halvdel deles mellem de to non-profit organisationer - Lithuanian Independent Producers Association og Baltic Media Centre.

Centeret har lejet sig ind hos det statslige litauiske filmstudie, som nabo til Lithuanian Independent Producers Association. Centeret, der i første omgang udfører postproduktion på en non-lineær redigering, er etableret for at styrke uddannelses- og co-produktionssamarbejde i Litauen og sammen med nabolandene.

Økonomien har været kraftigt præget af krisen i Rusland, der fra september og fremefter betød en betydelig aktivitetsnedgang.

Ved udgangen af 1998 er tre redigerings-teknikere og en bogholder beskæftiget ved centeret - svarende til 2 1/2 årsværk.

Fælles for centrene er, at målene for co-produktioner er blevet flottere, end vi havde turde håbe på.

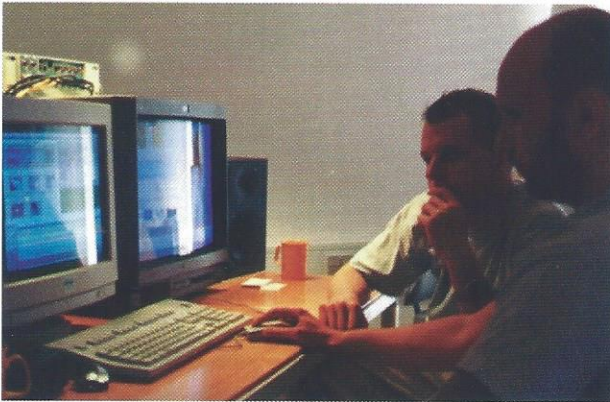
Fælles for alle centrene er også, at BMC sammen med vores partnere i løbet af 1999 skal definere en strategi for fortsat eksistens i det nye årtusinde (samarbejdsaftalerne og de til disse knyttede underskudsgarantier udløber i løbet af næste år).

PRIORITERING:

Fælles for alle tre centre er, at centrene faciliteter kan lejes ud til uafhængige producenter og TV-stationer efter følgende prioritering:

- Første prioritet er efteruddannelse
- Anden prioritet har internationale co-produktioner, der involverer både baltiske og vestlige partnere

- Tredie prioritet har co-produktioner, der involverer en baltisk producent og mindst en baltisk TV-station
- Fjerde prioritet har baltiske co-produktioner, der kun involverer uafhængige producenter eller centeret selv
- Femte prioritet har andre co-produktioner, koordineret af Baltic Media Centre



AVECC

DET AUDIOVISUELLE MILJØ-KOMMUNIKATIONSCENTER (DAMK)

Centeret fik i begyndelsen af året navneforandringen Vides Filmu Studija eller på dansk "Miljøfilm". Centeret har dog stadig et bredt arbejdsområde, der indebærer:

- et egentligt og et månedligt TV program på lettisk Public Service TV
- tre a fire årlige mere tidsskrævende produktioner
- deltagelse i og medtilrettelæggelse af større kampagner, såsom kampagnen for bevarelse af naturområder

Centeret, der er en selvstændig enhed under det lettiske miljøministerium har arbejdet snævert sammen med BMC.

Centeret, der har til huse i det centrale Riga er gået fra at have fem til i alt 32 medarbejdere tilknyttet. Dette er i sig selv et bevis på centerets meget store succes. Hertil kommer, at centeret har støvsuget *alt*, hvad der hedder tv priser i Letland, og i øvrigt er meget internationalt anerkendt. Centerets økonomiske resultat er også fornemt.

BMC har i det forgangne år fulgt op på den udarbejdede Business plan, der til fulde er blevet opfyldt.

Sammenfattende kan man sige, at Centeret er blevet voksent, og at vort samarbejde er et samarbejde mellem lige parter.

EUROPARÅDS-SEMINARER

STATEN OG RADIO TV

BMC arrangerede efteråret 1998 i Letland i samarbejde med Europarådet en konference om forholdet mellem det Radio TV råd og Radio og TV stationerne. Der var opstået problemer, fordi Rådet, der er politisk udnævnt og politisk repræsentativt, havde afskediget generaldirektøren for Lettisk TV og indsat rådets næstformand som ny generaldirektør.

Konferencen gennemgik vestlige måder at tackle disse problemer på, men dannede først og fremmest et neutralt forum, hvor letterne kunne diskutere disse problemer med hinanden. Konferencen havde kolossal gennemslagskraft, fordi alle aktører var til stede og fik en enorm pressedækning.

I begyndelsen af vinteren '98 afholdt BMC igen i samarbejde med Europrådet et seminar med Litauens Radio-TV Kommission om, hvordan man administrerer radio/TV licenser i vest-europa. Seminaret var af teknisk karakter. Det blev dækket af to landsdækkende TV kanaler.

PRESSE, POLITI OG DOMSTOLE

BMC arrangerede i samarbejde med Europarådet og *The Estonian Media Centre* i august måned en konference om, hvordan pressen arbejder sammen med domstole og politi. Konferencen var på to niveauer. Et generelt niveau, hvor generel international og estisk lovgivning bliver diskuteret og et andet niveau indlærte metoder til konkret at dække domstole og politi. Konferencen var en succes for alle, og blev dækket af landsdækkende TV og Radio.



BALTICUM FILM & TV FESTIVAL



Den 9. Balticum Film & TV Festival afholdtes i 1998 fra 6.-12. juni i Gudhjem, Rønne og Svaneke, og mere end 250 professionelle og semi-professionelle rejste til Bornholm for at deltage. Omkring 150 kom fra Danmark, 80 fra andre Østersølande, og 20 fra det øvrige Europa.

BALTICUM COMPETITION

60 dokumentarprogrammer og syv kortfilm fra de ni Østersølande deltog i den prestigefyldte Balticum-konkurrence, og langt de fleste blev præsenteret af og diskuteret med instruktøren.

IMMIGRANTER I EUROPÆISK FILM I 90'ERNE

Et seminar arrangeret i samarbejde med Sammenslutningen af Europæiske Filmfestivaler diskuterede på baggrund af filmklip immigranternes rolle i europæiske film i 90'erne - som instruktører og som emne for filmene. Et udvalg af ca. 25 spille- og dokumentarfilm vil som en følge af dette i 1998 og 1999 blive vist på en række europæiske festivaler.

COORDINATION OF EUROPEAN FILM FESTIVALS

Balticum Film & TV Festival dannede i 1998 rammen for det kvartårige bestyrelsesmøde i Sammenslutningen af Europæiske Film Festivaler, samt for en række møder i sammenslutningens arbejdsgrupper.

RETROSPEKTIVE SEMINARER

To retrospektive seminarer om henholdsvis den polske instruktør Marcel Lozinski og estiske dokumentarfilm fandt sted i Kino Gudhjem, hvor også et seminar om en nyklippet udgave af Sergei Eisensteins berømte men aldrig færdiggjorte optagelser fra Mexico.

CO-PRODUKTIONSKURSUS

Parallelt med festivalen afholdtes et kursus i international co-produktion. En master-class om lettisk-danske joint ventures blev afholdt som et åbent seminar på festivalen.

BALTIC SEA FORUM

For anden gang pitched på Baltic Sea Forum 25 forskellige co-produktionsforslag fra de baltiske lande, Rusland og Polen for et internationalt panel af redaktører fra Holland, Tyskland, England, Sverige, Finland, USA og Danmark. I dag er en stor del af de præsenterede projekter i produktion.

EUROPEAN COMPETITION FOR FILM SCHOOLS

17 filmskolefilm fra hele Europa deltog i 1998 i konkurrencen om førstepriser for henholdsvis fiktion- og dokumentarfilm. Filmene blev dels vist på åbne seminarer i Rønne, rettet mod øens unge befolkning, dels som led i programmet i Gudhjem.

BALTIC SEA WORKSHOP GATHERING

For anden gang afholdtes på Balticum Film & TV Festival et seminar for video og film workshops fra alle Østersølandene. Konklusionen på seminaret blev, at man i det kommende år ville søge at gennemføre en række fælles co-produktioner.

SPILLEFILM I RØNNE

Et europæisk spillefilmsprogram, hvor Morten Arnfred og Niels Malmros som æresgæster præsenterede deres seneste film, var en meget omtalt og besøgt begivenhed for især den bornholmske befolkning.

BØRNEFILM I RØNNE

For næsten fulde huse blev der to gange om dagen vist børne- og ungdomsfilm i Rønne Theater.



MEDARBEJDERE PÅ BALTIC MEDIA CENTRE



Bagerste række fra venstre:
Niels Holm - Tekniker,
Ole Hansen - Regnskabschef,
Waseem Mahmood - Uddannelses- og produktions-
 leder,
Bent Nørby Bonde - Direktør,
Simon Drewsen Holmberg - Souchef,
Kim Caspersen - Informationschef

Forreste række fra venstre:
Lelda Ozola - Coproduktions Co-ordinator,
Dorte Poulsen - Sekretær,
Cindy Jørgensen - Festival Co-ordinator
Hedda Kainz - Marketing,
Charlotte Meldal Backhausen
 - Uddannelsesadministrator

Ikke på billedet: **Tue Steen Müller**
 - Co-produktions konsulent,
Darius Bazargan -
 Mare Balticum serieproducer

ANSATTE VED
 TRI ANGLE EFU-BMC
 (Estonian Training & Co-
 production centre)
Maarek Toompere
 Adm. direktør, sælger,
 redigeringstekniker
Rainer Kask
 Teknisk koordinator,
 redigeringstekniker
Hendrik Reindla
 Redigeringstekniker
Andres Lepasar
 Redigeringstekniker
Malle Pärnpuu
 Bogholder

ANSATTE VED
 LETTISK EFTERUDDANNELSES-
 OG CO-
 PRODUKTIONSCENTER
Gunta Ikere
 Leder og redigeringstekniker
Eleonere Brudere
 Bogholder

ANSATTE VED
 POSTPRODUKTIONSCENTERET
 - LITAUISK
 EFTERUDDANNELSES- OG
 CO-PRODUKTIONSCENTER

Audrius Kuprevicius
 Adm. direktør
Evelina Cerkaite
 Bogholder
Mikas Sadauskas
 Administrator
Vygintas Prebergas
 Redigeringstekniker
Dominykas Kilciauskas
 Redigeringstekniker

DANSKE UNDERVISERE

Claus Vittus

Freelance journalist, producer bl.a. for P1-Orientering. Underviser i politisk og undersøgende journalistik.

Christian Nordkap

Researcher bl.a. på Information, Rapporten, Reimer Bo og Dokumentargruppen. Cavlingprismodtager for undersøgelsen af Nørrebrourolighederne og myndighedernes efterfølgende håndtering, 1995.

Ebbe Preisler

Sekretariatschef for foreningen af danske filminstruktører. Underviser i co-produktion, BMC.

Gitte Rabøl

Redaktør og afløser for Kurt Strand på DR's "Profilen". Underviser i interview-teknik og undersøgende journalistik.

Jørgen Ramskov

Programchef på DR1
Konsulent og underviser i radio journalistik for DR.

Klaus Bach

Freelance redigering, projektarbejde bl. a. for DR/TV.
Underviser på DR og BMC.

Kurt Strand

Journalist på DR som TV-vært på "Profilen".
Underviser i nyhedsudvikling og interviewteknik.

Lisbeth Kolind

Journalist DR. Underviser i TV-journalistik og interviewteknik.

Maria Cuculiza

Researcher, redaktør bl.a. på „Reimer Bo“. Underviser i undersøgende journalistik.

Per Nielsen

Teknisk rådgivning. Projekt- og systemansvarlig.
Underviser på medieskolerne. Avid-instruktør hos BMC.

Søren Tom-Petersen

Certified Avid Trainer.

Postproduktionskoordinator for digital non-lineær redigering. Underviser på Den Danske Filmskoles TV-linje. Uddanner redigeringsteknikere til DR.

BRITISKE/AMERIKANSKE UNDERVISERE

Bernard Redshaw

Konsulent med speciale i organisationsudvikling, ledelsesudvikling og undervisning af undervisere.

David Lowen

Konsulent for ITV, England. Arbejder med international udvikling, internationale radiostationer og universiteter. Eks-president for Circum Regional.

Dr. Denis W. Gartside

Programleder, freelance producer, instruktør, underviser og konsulent.

Graham Addicott

Direktør for First Freedom Productions, et britisk produktionsselskab. Freelance producer, instruktør, forfatter og fortæller. Underviser i TV Management, BMC.

J.D. Price

Senior Avid instruktør og selvstændig redigeringstekniker, USA.

John Marshall

Konsulent og journalist. Underviser co-produktion på BMC.

Rosemary Forgan

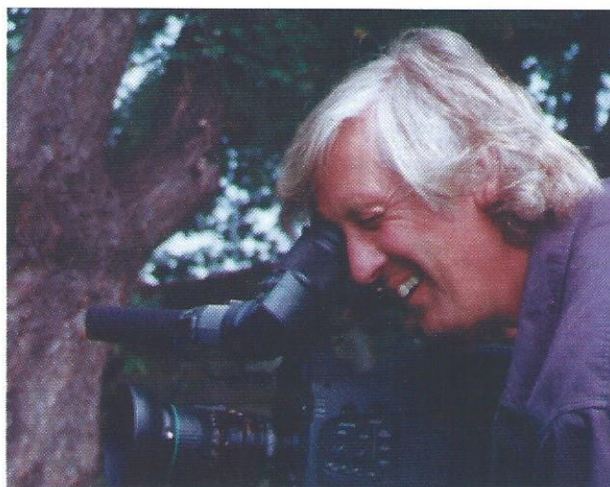
Ejer af Bamboo, et britisk produktionsselskab. Underviser TV Management, BMC.

Sarah McNeill

Selvstændig media undervisningskonsulent med speciale i menneskerettigheder og radio i udvikling.

Simon Whittaker

Konsulent i ledelse og underviser ledelsesteknik.



RESULTATOPGØRELSE

FOR PERIODEN

1. JANUAR - 31. DECEMBER 1998

		1997 i t. kr
Indtægter		
Statstilskud	5.300.000	5.200
Salg af ydelser	5.355.757	4.833
Øvrige indtægter	50.452	48
Investeringsstilskud, PESCA	<u>267.476</u>	<u>0</u>
	10.973.685	10.081
Udgifter		
Gager og lønninger	-3.046.707	-2.855
Uddannelse	-5.837	-69
Honorar bestyrelse/direktion	-590.919	-522
Administrationsomkostninger	-1.438.902	-1.077
Øvrige omkostninger	-400.031	-485
Direkte projektkomkostninger	4.659.391	<u>-10.141.787</u>
	831.898	768
<u>Afskrivninger</u>		
Ombygning, lejede lokaler	-30.000	-30
Afskrivning MUNKEN	-40.000	
Tekniske anlæg og maskiner	-494.072	-488
Udstyr MUNKEN	-347.719	
Driftsmidler og inventar	-51.593	-71
Mindre nyanskaffelser	-34.641	<u>-998.025</u>
Resultat før renter, ekstraordinære poster og skat	-166.127	123
Renteindtægter m.m.	4.281	1
Renteudgifter m.m.	<u>-102.050</u>	<u>-95</u>
Resultat før ekstraordinære poster og skat	-263.896	29
Ekstraordinære udgifter	-40.000	0
Ekstraordinære indtægter	<u>35.000</u>	<u>10</u>
Resultat før skat	-268.896	39
Selskabsskat	0	-15
Årets budgetterede resultat	-300.000	
Årets resultat	-268.896	24
<u>Egenkapital</u>	<u>1.116.024</u>	<u>1.385</u>